

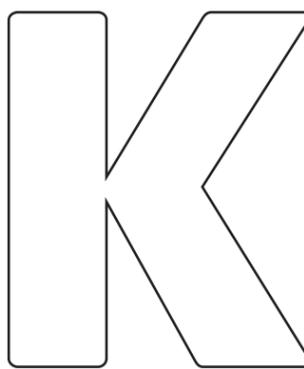
musika > 34

## UNA DOSIS DE FITOTERAPIA

EL CARISMÁTICO CANTANTE Y GUITARRISTA BILBAINO SE PREPARA PARA EL INMINENTE LANZAMIENTO DE SU NUEVO DISCO, «ANTES DE QUE CUENTE DIEZ», UN TRABAJO CON EL QUE, RECONOCE, HA DISFRUTADO. Fotografía: Marisol RAMIREZ | ARGAZKI PRESS



o s t i r a l



Kulturalak

mugalari<sup>540</sup> > 54

## La novela negra de Daniel Chavarría

EL ESCRITOR CUBANO-URUGUAYO ANALIZA EL «GÉNERO NEGRO» Y SU TRAYECTORIA PERSONAL AL ALBUR DE LAS CONTRADICCIONES SOCIALES INTERNAS DEL PROPIO PAÍS CARIBEÑO.

# GARA

2009ko iraila **4**  
OSTIRALA

1,30 euro  
www.gara.net

XI. urtea | 3.843. zenbakia

# El Gobierno escocés propone celebrar el referéndum en 2010

EDITORIALA

## Determinación y normalidad en Escocia

El Gobierno de Escocia presentó ayer su propuesta para celebrar un referéndum de independencia en 2010. La propuesta fue presentada en el Parlamento de Edimburgo por el primer ministro,

Alex Salmond, quien argumentó que Escocia vive en una situación de «déficit democrático que amenaza nuestras perspectivas económicas» y reclamó para su país un lugar como

miembro de pleno derecho de la UE. Los diputados laboristas y conservadores criticaron el hecho de que Salmond presentara su propuesta a pesar de que la misma tiene escasas probabili-

dades de prosperar dada la minoría parlamentaria de la que dispone el gubernamental Partido Nacional Escocés. «Dejemos al pueblo que hable», les respondió el primer ministro. >4

Visto desde Euskal Herria sorprenden la determinación del SNP y la serenidad con la que la parte británica acoge la propuesta de referéndum. >6

## RISAS Y LLOROS EN UN INICIO DE CURSO MARCADO POR LA GRIPE A

Un niño se resiste a entrar a clase en la ikastola Jaso de Iruñea. Jagoba MANTEROLA | ARGAZKI PRESS

Idoia ERASO - Maider EIZMENDI

Ilusionados por reencontrarse con los suyos o entre sollozos, ayer se incorporaron a clase los alumnos de Ipar Euskal Herria y parte de los navarros. La gripe A se convirtió en el tema estrella de los corrillos, aunque sin llegar a causar excesiva alarma. >2-3



## Ahmadineyad logra el respaldo a 18 de sus 21 ministros, entre ellos una mujer

Irán contará con la primera mujer ministra desde la revolución islámica, después de que el Parlamento aprobara a 18 de los 21 ministros propuestos por Mahmud Ahmadineyad, quien sale reforzado con este respaldo. >16



## Kaiku eta Urdaibai izan dira onenak Kontxako sailkapen estropadan

Kaiku, Urdaibai, Castro, Orio, Pedreña, San Pedro eta Hondarribia izango dira, Donostiako traineruarekin batera, datozen bi igandeetan Kontxan arraun egingo duten zazpi taldeak. Bizkaitarren nagusitasuna izan zen, hain zuzen, sailkapen estropadako albisterik aipaga-

rriena. Sestaokoek egin zuten denborarik onena, bigarrenarekiko 16 segundoko aldeaz, eta bermeotarrek Kontxarako txartela lortu zuten, kiniela gehienetan agertu ez arren. Zarautz eta Astillero, denbora berbera eginda, izan ziren kanpoan geratu zirenak. >5